

MIRDZI KĀ ZVAIGZNE

Shine Like a Star

Kārlis Jēkabsons (1879 - 1946)
Singing translation by Lilija Zobens

Emīls Dārziņš
(1875 - 1910)

Andante

Tenor I
Tenor II

Bass I
Bass II

p

Mir - dzi kā zvaig-zne tu nak - sni - ņā ar ma - go-ņu la - pi - ņām lie - gām,
Shine like a star in the dark - est night with pet - als of del - i - cate pop - pies;

p

5

T. I
T. II

B. I
B. II

poco più f

mirdz ta - va lil' - ju ro - ci - ņa, mirdz lī - dzi - gi zie - me - ļu snie - gam. Kā
your lit - tle hand gleams lil - y - white, like snow from the far north so i - cy. Your

poco più f

9

T. I
T. II

B. I
B. II

mā - ko - ņu dzel-me tev a - cis māj, mirdz gais - mā tur aus - to - ša die - na, bet
eyes beck - on me like the clouds so deep, in their light the new day is dawn - ing; but

13

T. I
T. II

B. I
B. II

f

tā - li naksts teik-smai-nos kal - nus klāj, lauz - da-mās ap - bur - tā die - na. Nāc
night hides the fair - y - tale hills so far, where a new day breaks en - chant - ed. Come

f

Animato

17

T. I
T. II

B. I
B. II

līdz man, kur zī - lī - te za - rā dzied, — uz jū - ras pēr - ļai - no
with me, where bright - ly the blue - tit sings, — to pearl - y deep sea beds